

YouTube



Ceramics of Italy



  
**NovaBell**<sup>®</sup>  
Ceramiche Gruppo Bellei

NOVABELL SpA CERAMICHE ITALIANE  
via Molino, 1 - 42014 Roteglia (RE), Italia  
T +39 0536 86 11 11 - F +39 0536 85 12 05  
info@novabell.it - export@novabell.it  
[www.novabell.it](http://www.novabell.it)



CAT.ETN

ETERNA<sup>®</sup>



**ETERNA**<sup>+</sup>  
Raffinate armonie di pietre.



  
**NovaBell**<sup>®</sup>  
Ceramiche Gruppo Bellei

# ETERNA<sup>+</sup>

Raffinate armonie di pietre.

EXQUISITE HARMONIES IN STONE.  
DES HARMONIES RAFFINÉES DE PIERRES.  
NATURSTEINARTEN IN HARMONISCHEM ZUSAMMENSPIEL.  
REFINADAS ARMONÍAS DE PIEDRAS.  
ИЗЫСКАННАЯ ГАРМОНИЯ КАМНЯ.





## IL MEGLIO DELLA NATURA CON QUALCOSA IN PIÙ.

Eterna nasce da un'attenta selezione di pietre naturali. **Novabell recupera ed evidenzia il meglio di venature, inclusioni e toni, per creare inedite combinazioni di superficie.**

### THE BEST OF NATURE WITH SOMETHING MORE.

Eterna was inspired by a meticulous selection of natural stones.

**Novabell reproduces and highlights the finest vein patterns, inclusions and shades to create new, fresh surface combinations.**

### LE MEILLEUR DE LA NATURE AVEC QUELQUE CHOSE EN PLUS.

Eterna est née d'une sélection soignée de pierres naturelles.

**Novabell récupère et valorise les plus beaux veinages, les plus belles inclusions et tonalités pour créer des associations de surfaces inédites.**

### NATURNÄHE DER BESONDEREN ART.

In Eterna verschmilzt die Optik sorgfältig ausgewählter Natursteine zur einer feinfühligsten Interpretation. **Durch die perfekte Nachempfindung von Äderungen, Einschlüssen und Farbtönen erzielt NovaBell verblüffende Oberflächenkombinationen.**

### LO MEJOR DE LA NATURALEZA CON UN TOQUE AÑADIDO.

Eterna es fruto de una esmerada selección de piedras naturales.

**Novabell recupera y pone de relieve lo mejor de las vetas, inclusiones y tonos, para crear inéditas combinaciones superficiales.**

### ЛУЧШЕЕ ОТ ПРИРОДЫ И НЕЧТО БОЛЬШЕЕ.

Eterna появилась на свет благодаря тщательному отбору натуральных камней.

**Novabell собирает и подчеркивает лучшие прожилки, включения и оттенки, чтобы создать новые сочетания поверхности.**





## DIGITALE NATURALE.

Novabell ha scelto con cura ogni lastra di riferimento, con la funzione di rappresentare un **insieme armonioso**. Attraverso le **migliori tecnologie digitali** e materie prime d'eccellenza, ha riprodotto fedelmente **grandi e piccoli dettagli della natura**.





#### NATURAL DIGITAL

NoviBell has chosen every single input slab with great care, to achieve a **tasteful combination**. Using the **best digital technologies** and raw materials of excellence, it has faithfully reproduced **the large and small details of nature itself**.

#### UN NUMÉRIQUE NATUREL

NoviBell a sélectionné avec soin chaque dalle de référence en vue de créer un **ensemble harmonieux**. Elle s'est appuyée sur les **meilleures technologies numériques** et sur des matières premières d'excellence pour reproduire fidèlement les **détails, grands et petits, de la nature**.

#### NATÜRLICHER CHARME DURCH DIGITALTECHNIK

Jede zum natürlichen Vorbild dienende Platte wurde von NoviBell sorgfältig ausgewählt, um einem **harmonisches Zusammenspiel** Ausdruck zu verleihen. Durch **neueste Digitaltechniken** und Rohstoffe von höchster Qualität gelingt es, **die großen und kleinen Details der natürlichen Vorbilder** perfekt zu reproduzieren.

#### DIGITAL NATURAL

NoviBell ha elegido con esmero cada una de las placas de referencia, con la función de representar un **conjunto armonioso**. Con la **mejor tecnología digital** y con materias primas excelentes ha reproducido fielmente **los grandes y pequeños detalles de la naturaleza**.

#### ЦИФРОВАЯ НАТУРАЛЬНОСТЬ

NoviBell тщательно отбирала каждую эталонную плиту, которая должна была представлять **гармоничную совокупность**. При помощи **крупнейших цифровых технологий** и отличного сырья она достоверно воспроизвела **крупные и мелкие детали природы**.



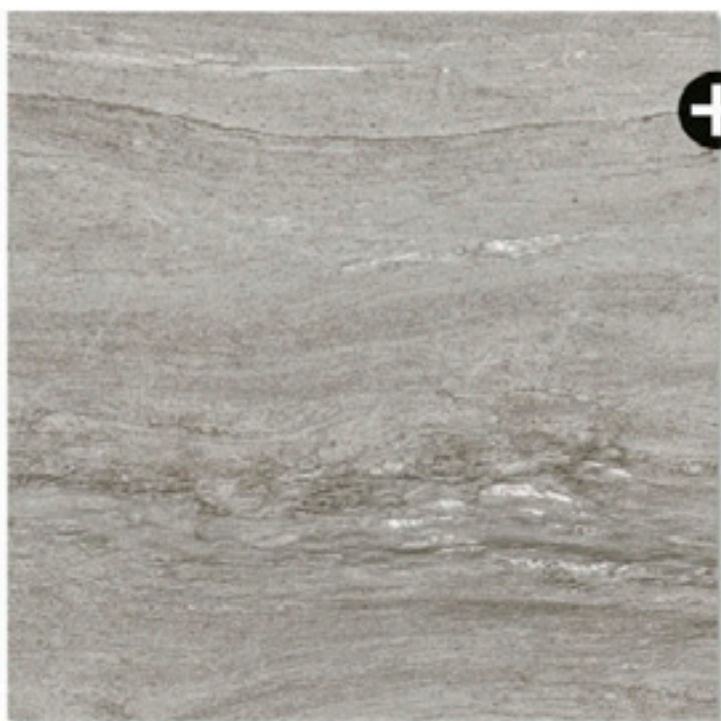
60x120 - 23<sup>5/8</sup> x 47<sup>1/4</sup>



30x120 - 11<sup>13/16</sup> x 47<sup>1/4</sup>



45x90 - 17<sup>3/4</sup> x 35<sup>7/16</sup>



60x60 - 23<sup>5/8</sup> x 23<sup>5/8</sup>



30x60 - 11<sup>13/16</sup> x 23<sup>5/8</sup>



35x70 - 13<sup>3/4</sup> x 27<sup>9/16</sup>

## PROGETTO COMPLETO.

Grandi formati e moduli 30x120 cm, mosaici e superfici antiscivolo; fino allo spessorato 20 mm per aree esterne carrabili. **Eterna è la collezione indoor/outdoor che soddisfa tutte le esigenze del progetto architettonico.**

### COMPLETE PROJECT.

Large sizes and 30x120 cm modules, mosaics and antislip surfaces; through to the extra-thick 20 mm tiles for outdoor driveways.

**Eterna is the indoor/outdoor collection that meets architectural design's every need.**

### UN PROJET COMPLET.

Des grands formats et des modules 30x120 cm, des mosaïques et des finitions antidérapantes, jusqu'à l'épaisseur 20 mm pour des zones extérieures carrossables. **Eterna est la collection intérieur/extérieur qui satisfait à tous les impératifs du projet architectural.**

### UMFASSENDE KONZEPTE.

Großformate und Module in der Größe 30x120 cm, Mosaik, Varianten mit rutschhemmenden Oberflächen sowie verstärkte Fliesen mit einer Dicke von 20 mm für befahrbare Außenbereiche.

**Eterna ist die In- und Outdoor-Kollektion für anspruchsvollste architektonische Konzepte.**

### PROYECTO COMPLETO.

Formatos grandes y módulos de 30 x 120 cm, mosaicos y superficies resistentes al deslizamiento; grosor aumentado de 20 mm para áreas exteriores transitables. **Eterna es la colección de interior/exterior que satisface toda clase de exigencias del proyecto arquitectónico.**

### ПОЛНОЦЕННЫЙ ПРОЕКТ.

Большие форматы и модули 30x120 см, мозаика и нескользкие поверхности, вплоть до толщины 20 мм для наружных полов, предназначенных для движения транспортных средств. **Eterna - это коллекция плитки для внутренней и наружной укладки, которая удовлетворяет все необходимости архитектурного проекта.**

### 2016 Spring Preview

cm. 80x80  
inch 31<sup>1/2</sup> x 31<sup>1/2</sup>

cm. 40x80  
inch 15<sup>1/2</sup> x 31<sup>1/2</sup>



## **COLORI** **CHE FANNO** **TENDENZA.**

Non c'è nulla di casuale nella ricerca Novabell: **le 5 nuances Eterna rispondono alle richieste del moderno interior design.** Colori più caldi e tonalità più neutre costruiscono spazi personali con gusto e armonia.

Averno

Crema

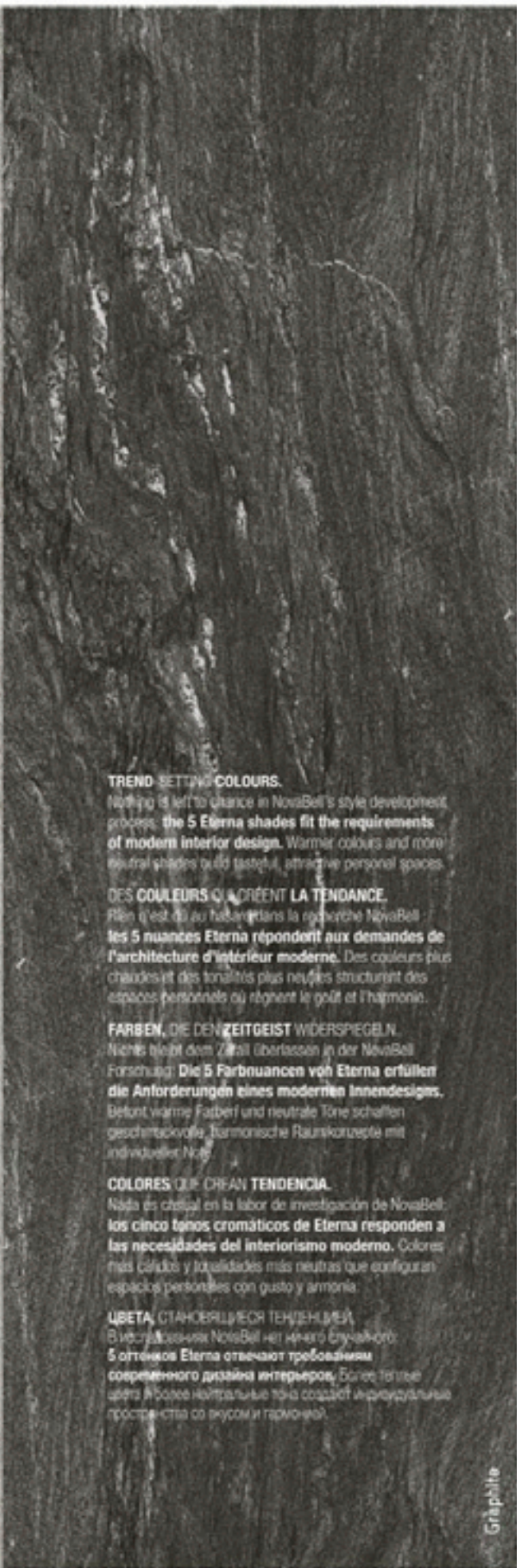




Tabacco



Perla



Gráfica

**TREND SETTING COLOURS.**

Nothing is left to chance in NovaBell's style development process: **the 5 Eterna shades fit the requirements of modern interior design.** Warmer colours and more neutral shades build tasteful, attractive personal spaces.

**DES COULEURS QUI CRÉENT LA TENDANCE.**

Rien n'est dû au hasard dans la recherche NovaBell: **les 5 nuances Eterna répondent aux demandes de l'architecture d'intérieur moderne.** Des couleurs plus chaudes et des tonalités plus neutres structurent des espaces personnels où règnent le goût et l'harmonie.

**FARBEN, DIE DEN ZEITGEIST WIDERSPIEGELN.**

Nichts bleibt dem Zufall überlassen in der NovaBell-Forschung: **Die 5 Farbtönen von Eterna erfüllen die Anforderungen eines modernen Innendesigns.** Besont. warme Farber und neutrale Töne schaffen geschmackvolle, harmonische Raumkonzepte mit individueller Note.

**COLORES QUE CREAN TENDENCIA.**

Nada es casual en la labor de investigación de NovaBell: **los cinco tonos cromáticos de Eterna responden a las necesidades del interiorismo moderno.** Colores más cálidos y tonalidades más neutras que configuran espacios personales con gusto y armonía.

**ЦВЕТА, СТАНОВЯЩИЕСЯ ТЕНДЕНЦИЕЙ.**

В исследовании NovaBell нет ничего случайного: **5 оттенков Eterna отвечают требованиям современного дизайна интерьеров.** Более теплые цвета и более нейтральные тона создают индивидуальное пространство со вкусом и гармонией.



Floor: Avorio Rettificato 60x120 - 23<sup>11</sup>/<sub>16</sub> x 47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"  
Wall: Avorio Rettificato 30x120 - 11<sup>11</sup>/<sub>16</sub> x 47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"

Avorio



# CONTINUITÀ ESTETICA. CONTINUITY OF STYLE.



Pose a listoni e moduli 60x120 cm, rivestono con personalità superfici eterogenee. **Pavimenti e pareti in totale continuità cromatica** avvolgono stanze dal look caldo e moderno.







Rectangular slab laying patterns and 60x120 cm modules offer coverings with personality for a variety of surfaces.

**Floor and wall coverings with total continuity of colour** embrace rooms with a warm, modern look.

#### UNE CONTINUITÉ ESTHÉTIQUE.

Des poses à listels et des modules 60x120 cm donnent de la personnalité à des surfaces hétérogènes. **Inscrits dans une complète continuité de couleurs, les sols et les murs** enveloppent les pièces d'un look chaud et moderne.

#### EINHEITLICHE OPTIK.

Verlegungen mit Leisten und Modulen der Größe 60x120 cm schaffen unregelmäßige Oberflächen mit Charakter. **Böden und Wände in farblich einheitlicher Optik** verleihen Räume eine warme, moderne Ausstrahlung.

#### CONTINUIDAD ESTÉTICA.

Colocaciones con listones y módulos de 60 x 120 cm que revisten con personalidad superficies heterogéneas.

**Pavimentos y paredes con una continuidad cromática total** que envuelven espacios de imagen cálida y moderna.

#### ЭСТЕТИЧЕСКАЯ НЕПРЕРЫВНОСТЬ.

Укладка реечки и модули 60x120 см облицовывают с индивидуальностью разнородные поверхности. **Полы и стены оформляют помещения в теплом и современном стиле при полной цветовой непрерывности.**



#### PERFETTA ARMONIA D'ASSEMBLE GRAZIE AI BORDI RETTIFICATI.

Flawless total harmony thanks to the rectified edges.

Les bords rectifiés garantissent une parfaite harmonie d'ensemble.

Vollendetes Gesamtbild durch rektifizierte Kanten.

Perfecta armonía de conjunto gracias a los bordes rectificadas.

Воллеленная гармония всего целого благодаря торцованным кромок.



# Tabacco

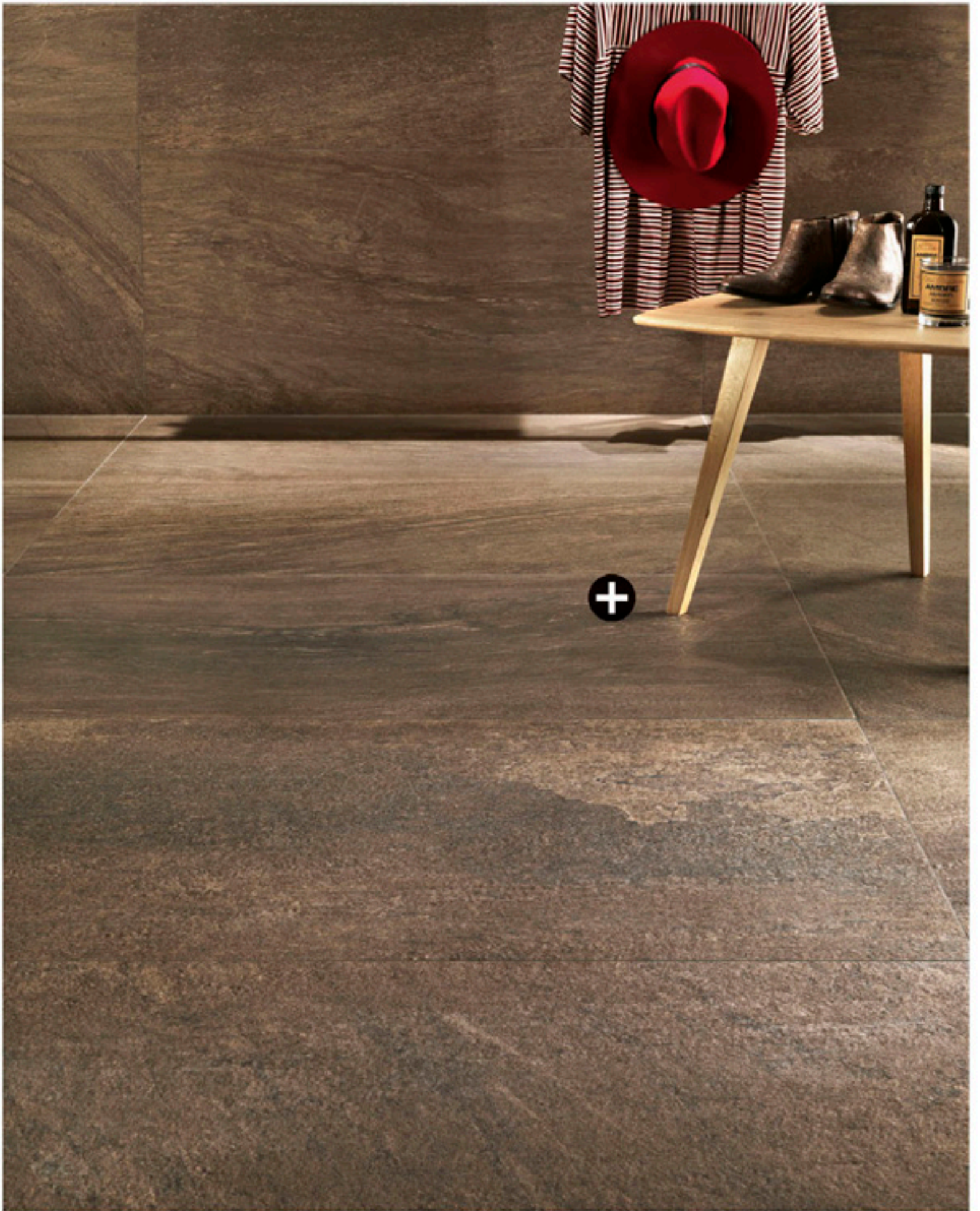


Floor: Tabacco Rettificato 60x120 - 23<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"

Wall: Tabacco Rettificato 30x120 - 11<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>" / Tabacco Rettificato 60x120 - 23<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"x47<sup>11</sup>/<sub>16</sub>"







SOLIDE  
SUPERFICI  
CHE DURANO  
NEL TEMPO.

SOLID  
SURFACES  
THAT LAST  
OVER TIME.



La pietra in gres porcellanato **Novabell** risolve tutti i problemi di usura e manutenzione.

Eterna è un progetto fatto per durare nel tempo, pura e naturale, perfetta per gli spazi pubblici moderni.



**NovaBell** porcelain stoneware stone **solves all wear and care problems.** Eterna is a material designed to last over time, pure and natural, perfect for modern public spaces.

**DES SURFACES SOLIDES QUI PERDURENT.**

La pierre en grès cérame **NovaBell** **résout tous les problèmes d'usure et d'entretien.** Eterna est faite pour durer longtemps : pure et naturelle, elle est parfaite pour les espaces publics modernes.

**SOLIDE, DAUERHAFT OBERFLÄCHEN.**

Das Natursteinimitat aus Feinsteinzeug von **NovaBell** **schaft jegliches Problem in Bezug auf Verschleiß und Pflegeaufwand ab.** Eterna besticht durch Langlebigkeit, saubere Ästhetik und natürliche Ausstrahlung. Ein perfektes Produkt zur Gestaltung moderner öffentlicher Räume.

**SÓLIDAS SUPERFICIES DURADERAS.**

La piedra de grés porcelánico **NovaBell** **resuelve todos los problemas de desgaste y mantenimiento.** Eterna se ha concebido para durar; un material puro y natural, perfecto para ámbitos públicos modernos.

**ПРОЧНЫЕ И ДОЛГОВЕЧНЫЕ ПОВЕРХНОСТИ.**

Камень из керамогранита **NovaBell** **решает все проблемы износа и ухода.** Eterna - это проект, созданный для длительного существования, чистый и натуральный, идеально подходящий для современных общественных пространств.



**RIVESTIRE LA TOTALITÀ DELLE SUPERFICI GARANTISCE GRANDE IMPATTO ESTETICO E PRATICITÀ.**

Covering the whole surface assures high aesthetic values and great convenience.

Revêtir la totalité des surfaces garantit un fort impact esthétique et offre une grande praticité.

Die komplette Verkleidung aller Oberflächen sorgt für prägnante Optik und Funktionalität.

Revestir la totalidad de las superficies garantiza un gran impacto estético y practicidad.

Облицовка всех поверхностей гарантирует сильный эстетический эффект и практичность.



Perla





# OLTRE LE MODE. BEYOND FASHIONS.



**Ogni pietra possiede una particolare qualità materica e grafica.** Ogni modulo accostato agli altri crea un tutt'uno di gran pregio che va oltre le mode e l'effimero.

**Every stone has its own tactile quality and patterning.** Every module combines with the others to create a whole of exquisite quality, beyond ephemeral fashions.

**PAR DELÀ DES MODES.**

**Chaque pierre possède sa propre qualité au niveau de la matière et du graphisme.** Associé à d'autres, chaque module forme un tout de grande valeur, au-delà des modes et de l'éphémère.

**ZEITLOSES DESIGN.**

**Jeder Naturstein besitzt ein besonderes Material- und Strukturbild.** Die aneinander gelegten Module schaffen ein zeitloses Gesamtbild, das höchste Ansprüche erfüllt.

**MÁS ALLÁ DE LAS MODAS.**

**Cada piedra posee una calidad materica y gráfica particular.** Cada módulo, combinado con los demás, crea un conjunto de gran valor que va más allá de modas y de lo efímero.

**НЕ ГОНЯСЬ ЗА МОДОЙ.**

**Каждый камень обладает особенными качествами фактурности и графики.** Каждый модуль, соотнесенный с другими, создает очень ценное единство, которое выходит за каноны моды и эфемерности.



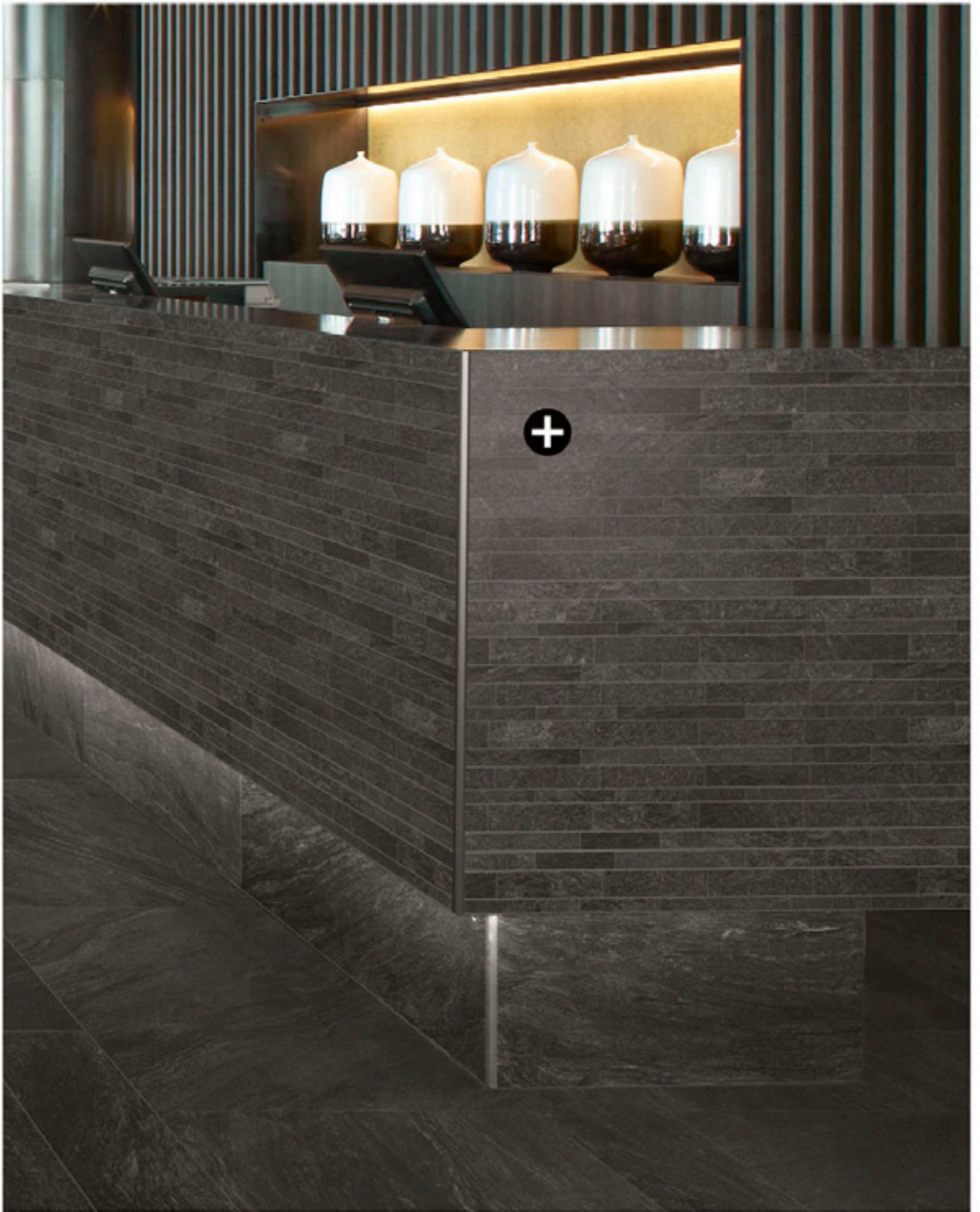




Floor: Graphite Rettificato 60x120 - 23<sup>15/16</sup>"x47<sup>7/8</sup>" / Graphite Rettificato 30x120 - 11<sup>13/16</sup>"x47<sup>7/8</sup>"  
Wall: Muretto Graphite 30x60 - 11<sup>13/16</sup>"x23<sup>15/16</sup>"

Graphite





# POSE E ACCESSORI CREATIVI. INSTALLATION AND CREATIVE ACCESSORIES.



Tutte le pietre Eterna vestono con rigore estetico gli spazi d'accoglienza. Per esaltare i volumi dell'architettura Novabell mette a disposizione **preziosi accessori come "mosaici e muretti"**.

All Eterna stones provide stylish coverings for entertainment locales. To underline architectural volumes, Novabell offers **exquisite accessories such as "mosaics and brickwork tiles"**.

#### POSES ET ACCESSOIRES CRÉATIFS.

Toutes les pierres Eterna habillent de leur rigueur esthétique les espaces d'accueil. Pour mettre en relief les volumes de l'architecture, Novabell met à disposition des **précieux accessoires que sont les «mosaïques et les briquettes»**.

#### KREATIVE VERLEGBILDER UND ZUBEHÖRTEILE.

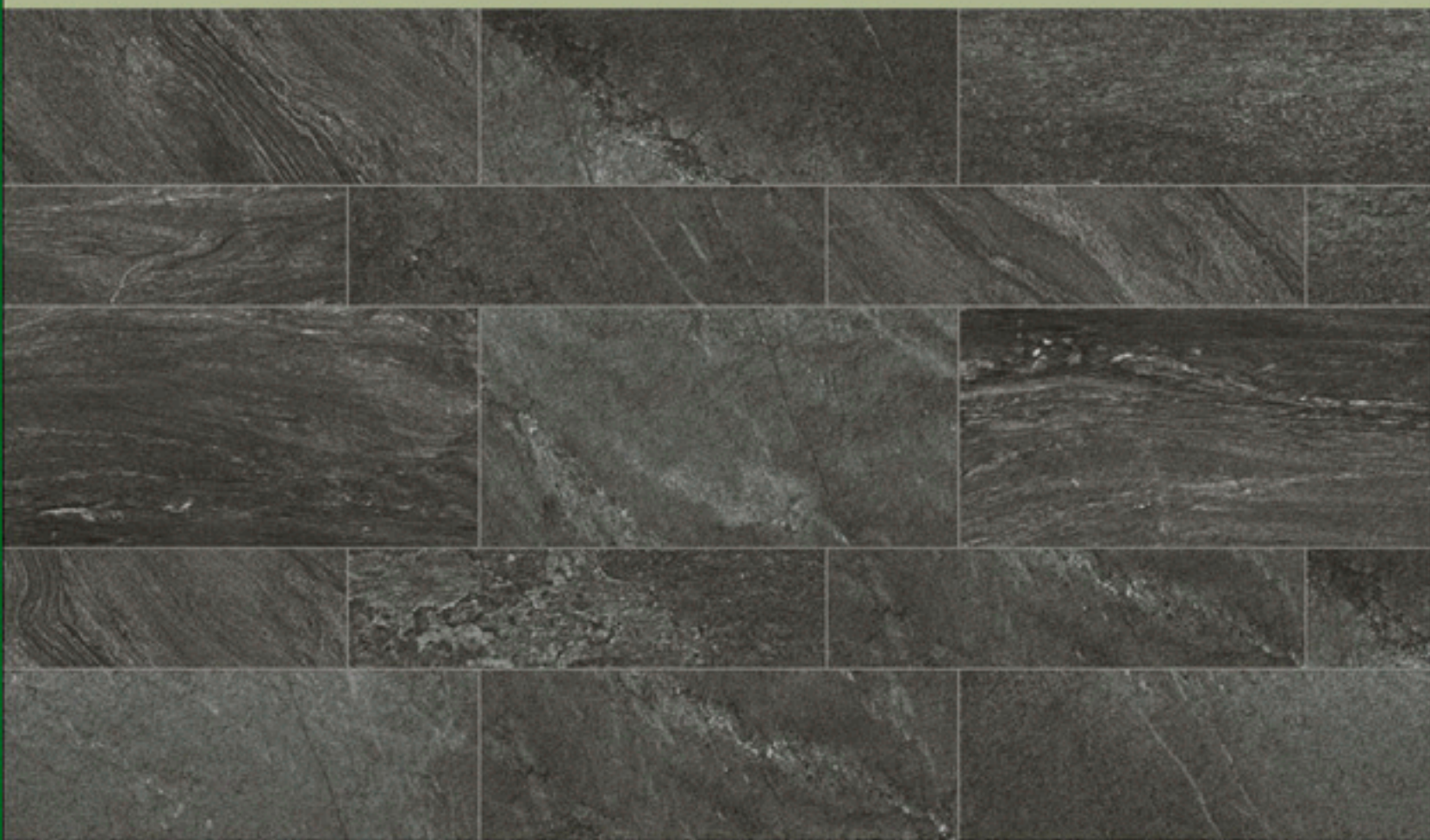
Die Natursteinvarianten der Kollektion Eterna verleihen Empfangsräumen ästhetische Strenge. Zur Betonung baulicher Gegebenheiten bietet Novabell **hochwertige Zubehörteile wie „Mosaik und Dekore in Ziegeloptik“**.

#### COLOCACIONES Y ACCESORIOS CREATIVOS.

Todas las piedras Eterna visten con rigor estético los espacios de acogida. Para remarcar los volúmenes de la arquitectura, Novabell pone a disposición **preciosos accesorios, como "mosaicos y pequeños muros"**.

#### ТВОРЧЕСКАЯ УКЛАДКА И АКСЕССУАРЫ.

Все камни Eterna облицовывают пространства для встречи с эстетической строгостью. Для подчеркивания объемов архитектуры Novabell предоставляет в распоряжение также **ценные аксессуары, как мозаика и кладка**.



# Crema





# ETERNA SPESSORE 20 MM: L'OUTDOOR FUNZIONALE ED ESPRESSIVO. ETERNA WITH THICKNESS 20 MM: THE FUNCTIONAL, EXPRESSIVE OUTDOOR PAVING.

Per tutti gli spazi esterni è disponibile la **superficie antiscivolo spessore 20 mm**. Posati a secco o a colla per zone carrabili, **i moduli 45x90 cm creano perfetta continuità estetica con gli interni**. Le lastre in **gres porcellanato 20 mm sono ingelive, facili da pulire e antiscivolo R11**.



45x90 - 17<sup>3/4</sup> x 35<sup>7/16</sup>





**LA RICCHEZZA DEL GRES  
PORCELLANATO IN OGNI  
MILLIMETRO E L'AUTENTICA  
PROFONDITÀ DELLA MATERIA.**

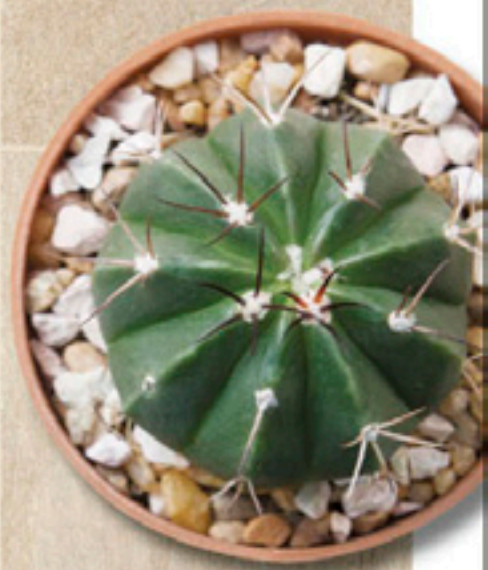
The richness of porcelain  
stapeware in every millimeter,  
and the authentic depth of matter.

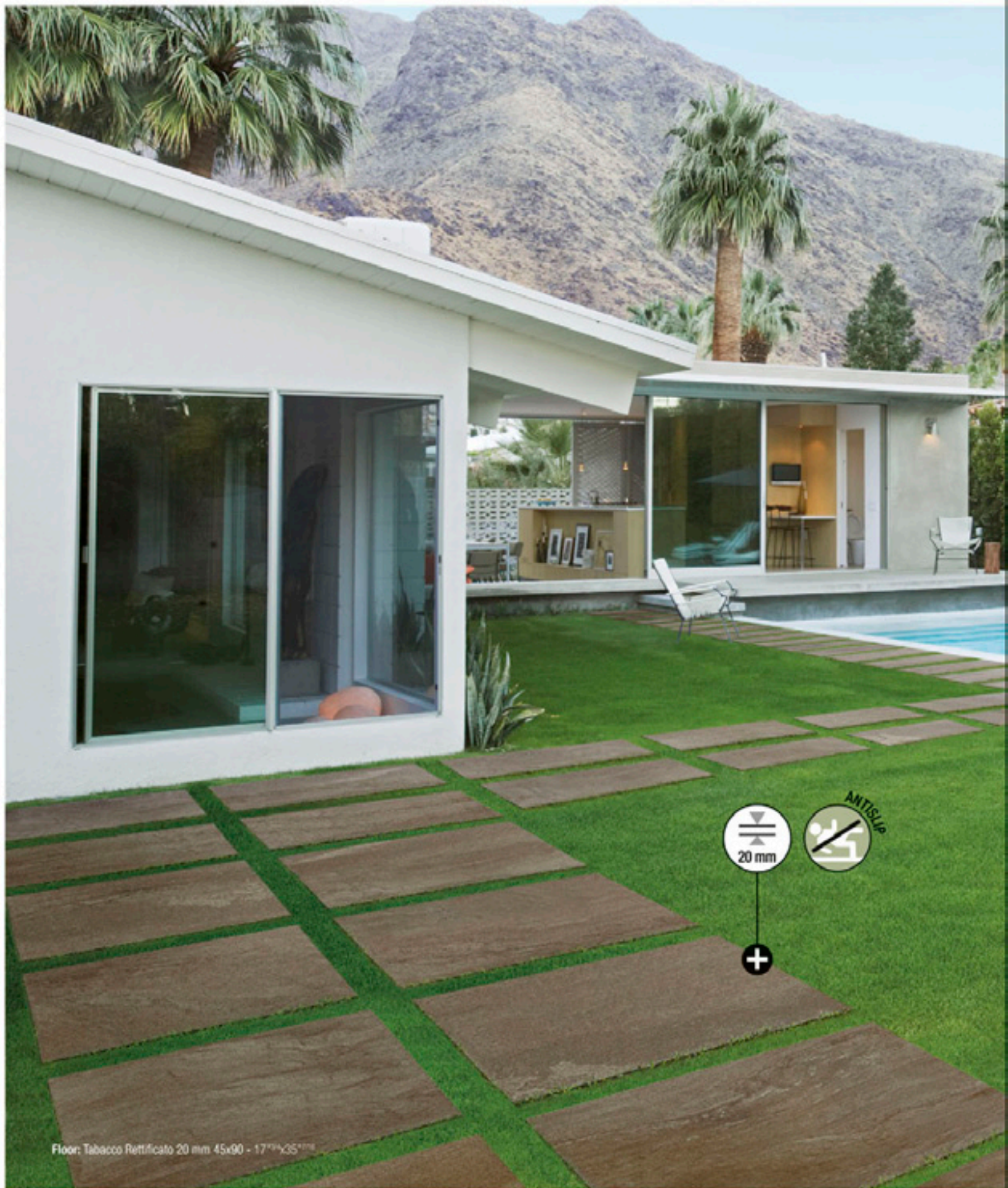
Chaque millimètre de la  
pièce présente la richesse du  
grès cérame et l'authentique  
profondeur de la matière.

Die Wertigkeit des Feinsteinzeuges  
in jedem Millimeter und die  
authentische Tiefe des Materials.

La riqueza del gres porcelánico  
en cada milímetro y la auténtica  
profundidad de la materia.

Богатство каждого миллиметра  
керамогранита и его подлинная  
глубина материала.





Floor: Tabacco Rettificato 20 mm 45x90 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"



The ideal solution to all outdoor spaces is the **antislip surface 20 mm thick**. Laid dry or with adhesive for driveways, the **45x90 cm modules** create perfect continuity of appearance with the indoor floors. 20 mm porcelain stoneware slabs are frost resistant and easy to clean, with R11 antislip rating.

**ETERNA ÉPAISSEUR 20 MM : EXTÉRIEUR FONCTIONNEL ET EXPRESSIF.**

La surface antidérapante épaisseur 20 mm est disponible pour tous les espaces extérieurs. Posés à sec ou collés pour les zones carrossables, les modules 45x90 cm créent une parfaite continuité visuelle esthétique avec l'intérieur. Les dalles en grès cérame 20 mm sont résistantes au gel, faciles d'entretien et antidérapantes R11.

**ETERNA - DICKE 20 MM: DIE FUNKTIONELLE UND AUSDRUCKSSTARKE OUTDOOR-VERSION.**

Für Außenbereiche steht eine Variante mit rutschhemmender Oberfläche und einer Dicke von 20 mm zur Wahl. Trocken oder im Mörtelbett für befahrbare Bereiche vorlegt, schaffen die Module in der Größe 45x90 cm eine durchgehende Optik zu den Innenbereichen. Die 20 mm dicken Platten aus Feinsteinzeug sind frostbeständig, reinigungsfreundlich und rutschhemmend (R11).

**ETERNA GROSOR 20 MM: EL EXTERIOR FUNCIONAL Y EXPRESSIVO.**

Para todos los espacios exteriores se halla disponible la superficie resistente al deslizamiento de 20 mm de grosor. Colocados en seco o encolados en zonas transitables, los módulos de 45 x 90 cm crean una perfecta continuidad estética con los interiores. Las placas de grés porcelánico de 20 mm son resistentes a las heladas y al deslizamiento (R11) y se limpian fácilmente.

**ETERNA ТОЛЩИНОЙ 20 ММ: ПРАКТИЧНЫЕ И ВЫРАЗИТЕЛЬНЫЕ ОТКРЫТЫЕ ПРОСТРАНСТВА.**

Для всех наружных пространств имеется нескользкая плитка толщиной 20 мм. При сухой укладке или же настывании модули 45x90 создают идеальную эстетическую непрерывность с интерьерами. Плиты из керамогранита 20 мм являются морозостойкими, легко очищаемыми и нескользкими со степенью R11.



**POSA A SECCO**

**POSA A SECCO**  
Su Gravel - Erba - Sabbia.

**DRY LAYING**  
On Gravel - Grass - Sand.

**POSE À SEC**  
Sur le gravier, l'herbe ou le sable.

**TROCKENE VERLEGUNG**  
Auf Kies - Gras - Sand.

**COLOCACIÓN EN SECCO**  
Sobre grava, hierba o arena.

**СУХАЯ УКЛАДКА**  
На щебень - траву - песок.



**POSA A COLLA**

**POSA A COLLA**  
Pavimenti carribili per esterni.

**LAYING WITH ADHESIVES**  
Outdoor pavings for use by vehicles.

**POSE COLLÉE**  
Sols carrossables extérieurs.

**VERLEGUNG IM KLEBERBETT**  
Befahrbar Bodenbeläge für Außenbereiche.

**COLOCACIÓN CON COLA**  
Pavimentos transitables para exteriores.

**УКЛАДКА НА КЛЕЙ**  
Наружные полы для проезда.



**MEDIUM R10**

**POSA RIALZATA PER ESTERNI**  
Struttura ispezionabile e riposizionabile per esterni.

**OUTDOOR RAISED PAVINGS**  
Outdoor paving that allows inspection and repositioning.

**PLANCHER SURÉLEVÉ EXTÉRIEUR**  
Structure amovible et repositionnable pour extérieur.

**AUFGESTELZTE VERLEGUNG FÜR AUSSENBEREICHE**  
Inspezierbare, wieder aufnehmbare Konstruktion für Außenbereiche.

**COLOCACIÓN ALZADA PARA EXTERIORES**  
Estructura inspeccionable y repositionable para exteriores.

**УКЛАДКА НА ОПОРЫ ДЛЯ НАРУЖНЫХ ПРОСТРАНСТВ**  
Осмотриваемый наружный пол, подлежащий монтажу и демонтажу.



**HARD R12**

**POSA RIALZATA BORDI RETTIFICATI**  
Struttura ispezionabile e riposizionabile per esterni.

**RAISED LAYING WITH RECTIFIED EDGES**  
Outdoor paving that allows inspection and repositioning.

**PLANCHER SURÉLEVÉ BORDS RECTIFIÉS**  
Structure amovible et repositionnable pour extérieur.

**AUFGESTELZTE VERLEGUNG, RETTIFIZIERTE KANTEN**  
Inspezierbare, wieder aufnehmbare Konstruktion für Außenbereiche.

**COLOCACIÓN ALZADA CON BORDOS RECTIFICADOS**  
Estructura inspeccionable y repositionable para exteriores.

**УКЛАДКА ПЛИТ С ОБРЕЗНЫМИ КРОМКАМИ НА ОПОРЫ**  
Осмотриваемый наружный пол, подлежащий монтажу и демонтажу.



Avorio

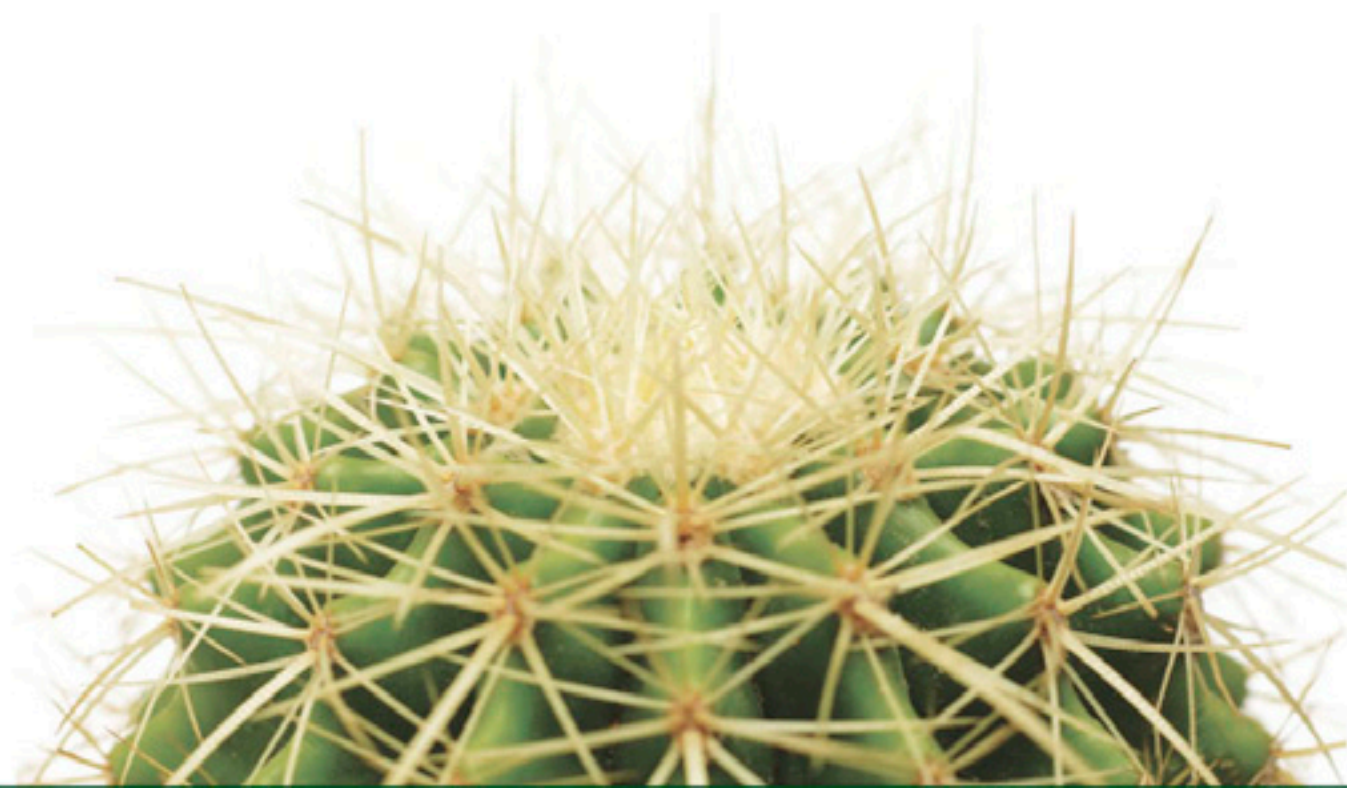
Crema

Tabacco

Perla

Graphite

**+** GAMMA  
PRODOTTI.  
PRODUCT  
RANGE.





cm.60x120  
inch 23" x 47"



cm.30x120  
inch 11" x 47"



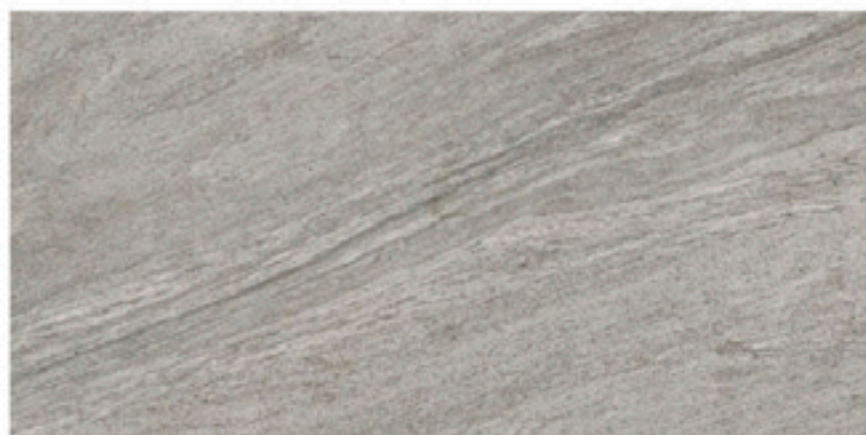
cm.60x60  
inch 23" x 23"



cm.30x60  
inch 11" x 23"



cm. 35x70  
inch 13" x 27"



60x120 - 23" x 47"  
ETN 12RT Perla Rettificato



60x60 - 23" x 23"  
ETN 10RT Perla Rettificato



30x120 - 11" x 47"  
ETN 13RT Perla Rettificato



30x60 - 11" x 23"  
ETN 16RT Perla Rettificato



35x70 - 13" x 27"  
ETN 175N Perla



30x60 - 11" x 23"  
ETN 118K Muretto Perla



30x30 - 13" x 13"  
ETN 112K Mosaico 2,5x2,5  
Perla



30x30 - 13" x 13"  
ETN 115K Mosaico 5x5 Perla



## PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x70 - 2" x 27"  
ETN B17K Battiscopa Perla

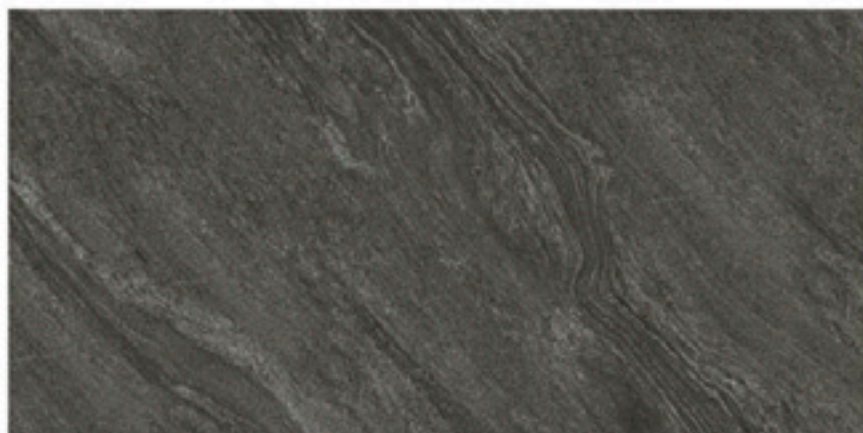


7x60 - 2" x 23"  
ETN B10K Battiscopa Perla

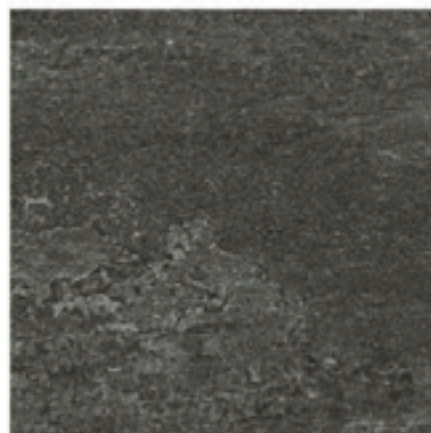


60x60 - 23" x 23"  
ETN 01AS Perla Antislip





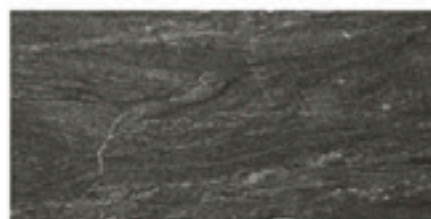
60x120 - 23"<sup>5</sup>x47"<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 22RT Graphite Rettificato PEI IV



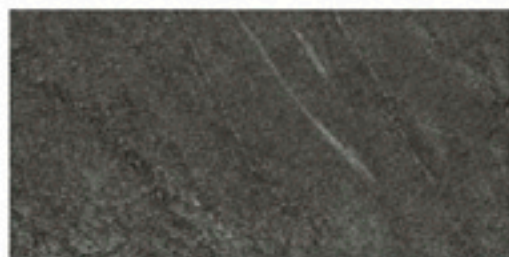
60x60 - 23"<sup>5</sup>x23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 20RT Graphite Rettificato PEI IV



30x120 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 47"<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 23RT Graphite Rettificato PEI IV



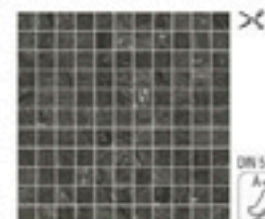
30x60 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 26RT Graphite Rettificato PEI IV



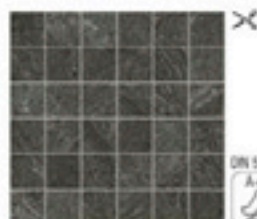
35x70 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 27"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 275N Graphite PEI IV



30x60 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 228K Muretto Graphite



30x30 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 222K Mosaico 2,5x2,5  
Graphite



30x30 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub> x 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 225K Mosaico 5x5  
Graphite



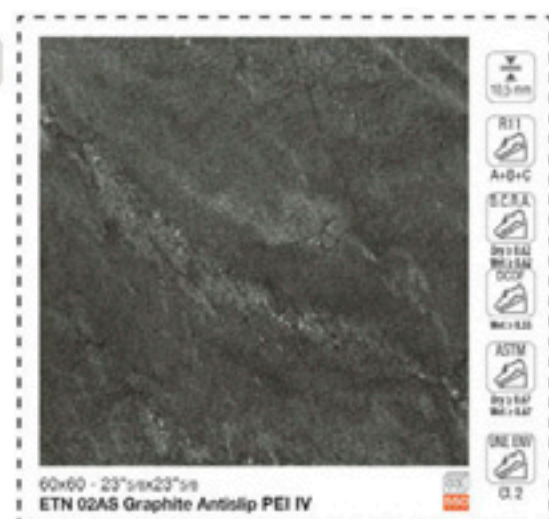
## PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x70 - 2"<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 27"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN B27K Battiscopa Graphite



7x60 - 2"<sup>1</sup>/<sub>2</sub> x 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN B20K Battiscopa Graphite



60x60 - 23"<sup>5</sup> x 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 02AS Graphite Antislip PEI IV





cm.60x120  
inch 23<sup>5/8</sup>x47<sup>1/4</sup>



cm.30x120  
inch 11<sup>3/8</sup>x47<sup>1/4</sup>



cm.60x60  
inch 23<sup>5/8</sup>x23<sup>5/8</sup>



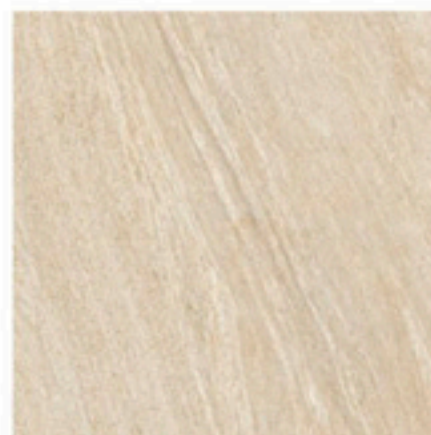
cm.30x60  
inch 11<sup>3/8</sup>x23<sup>5/8</sup>



cm. 35x70  
inch 13<sup>3/8</sup>x27<sup>1/4</sup>



60x120 - 23<sup>5/8</sup>x47<sup>1/4</sup>  
ETN 42RT Crema Rettificato



60x60 - 23<sup>5/8</sup>x23<sup>5/8</sup>  
ETN 40RT Crema Rettificato



30x120 - 11<sup>3/8</sup>x47<sup>1/4</sup>  
ETN 43RT Crema Rettificato



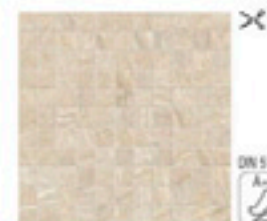
30x60 - 11<sup>3/8</sup>x23<sup>5/8</sup>  
ETN 46RT Crema Rettificato



35x70 - 13<sup>3/8</sup>x27<sup>1/4</sup>  
ETN 47SN Crema



30x60 - 11<sup>3/8</sup>x23<sup>5/8</sup>  
ETN 448K Muretto Perla



30x30 - 13<sup>3/8</sup>x13<sup>3/8</sup>  
ETN 442K Mosaico 2,5x2,5  
Crema



30x30 - 13<sup>3/8</sup>x13<sup>3/8</sup>  
ETN 445K Mosaico 5x5  
Crema



PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales /  
Специальные изделия



7x70 - 2<sup>7/8</sup>x27<sup>1/4</sup>  
ETN B47K Battiscopa Crema



7x60 - 2<sup>7/8</sup>x23<sup>5/8</sup>  
ETN B40K Battiscopa Crema



60x60 - 23<sup>5/8</sup>x23<sup>5/8</sup>  
ETN 04AS Crema Antislip

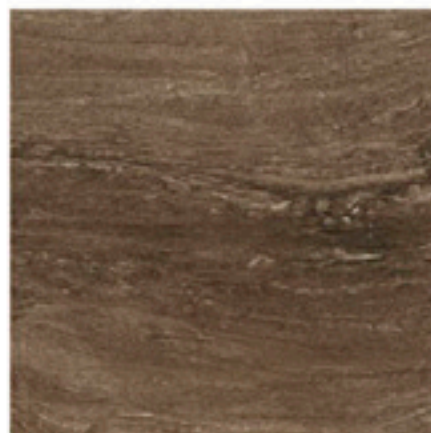




# Tabacco+



60x120 - 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x47"<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 62RT Tabacco Rettificato



60x60 - 23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>x23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 60RT Tabacco Rettificato



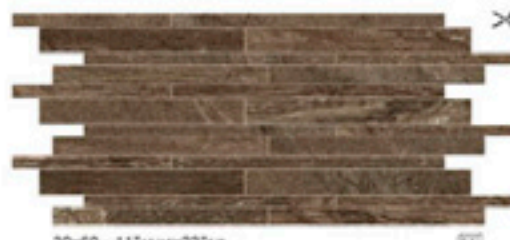
30x120 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x47"<sup>1</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 63RT Tabacco Rettificato



30x60 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 66RT Tabacco Rettificato



35x70 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x27"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 67SN Tabacco



30x60 - 11"<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 66SK Muretto Tabacco



30x30 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 662K Mosaico 2,5x2,5  
Tabacco



30x30 - 13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>x13"<sup>3</sup>/<sub>4</sub>  
ETN 665K Mosaico 5x5  
Tabacco



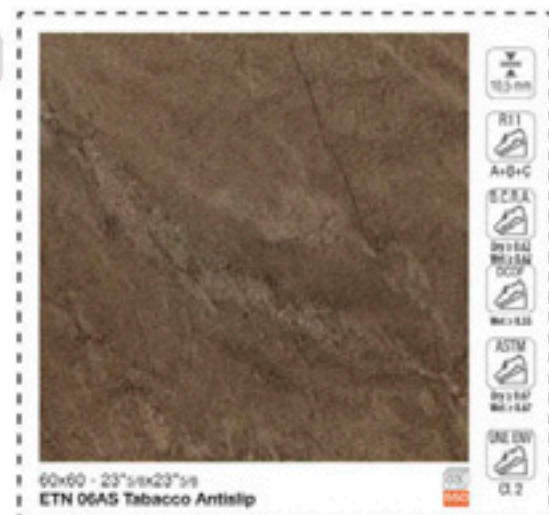
## PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x70 - 2"<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x27"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 657K Battiscopa Tabacco



7x60 - 2"<sup>1</sup>/<sub>2</sub>x23"<sup>5</sup>/<sub>8</sub>  
ETN 656K Battiscopa Tabacco





cm.60x120  
inch 23 5/8x47 1/4



cm.30x120  
inch 11 7/8x47 1/4



cm.60x60  
inch 23 5/8x23 5/8



cm.30x60  
inch 11 7/8x23 5/8



cm. 35x70  
inch 13 7/8x27 1/4



60x120 - 23 5/8x47 1/4  
ETN 82RT Avorio Rettificato



60x60 - 23 5/8x23 5/8  
ETN 80RT Avorio Rettificato



30x120 - 11 7/8x47 1/4  
ETN 83RT Avorio Rettificato



30x60 - 11 7/8x23 5/8  
ETN 86RT Avorio Rettificato



35x70 - 13 7/8x27 1/4  
ETN 87SN Avorio



30x60 - 11 7/8x23 5/8  
ETN 888K Murello Avorio



30x30 - 13 7/8x13 7/8  
ETN 882K Mosaico 2,5x2,5  
Avorio



30x30 - 13 7/8x13 7/8  
ETN 886K Mosaico 5x5 Avorio



## PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



7x70 - 2 7/8x27 1/4  
ETN 887K Battiscopa Avorio



7x60 - 2 7/8x23 5/8  
ETN 888K Battiscopa Avorio



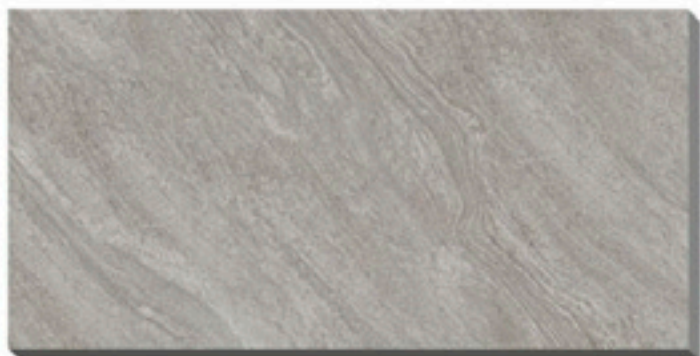
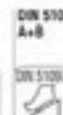
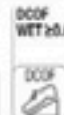
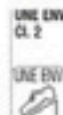
60x60 - 23 5/8x23 5/8  
ETN 88AS Avorio Antislip



20mm 



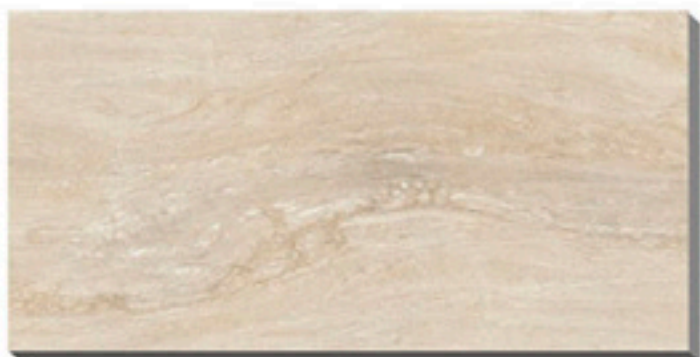
cm.45x90  
inch 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"ms



20 mm



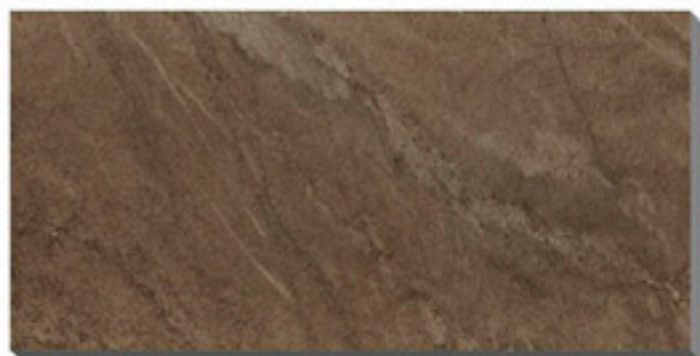
45x90 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"ms  
**ETN 19RT Perla Rettificato**



20 mm



45x90 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"ms  
**ETN 49RT Crema Rettificato**



20 mm



45x90 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"ms  
**ETN 49RT Tabacco Rettificato**



PEZZI SPECIALI Trims / Formteile / Pièces spéciales / Piezas especiales / Специальные изделия



**Toro Gradino**  
45x90 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"ms 

- ETN G13N Toro Gradino Silver
- ETN G63N Toro Gradino Brown
- ETN G43N Toro Gradino Crema



**Gradino Elle**  
45x90x5 - 17<sup>3/4</sup>x35<sup>3/8</sup>"x2" 

- ETN G18N Gradino Elle Silver
- ETN G68N Gradino Elle Brown
- ETN G48N Gradino Elle Crema

Caratteristiche e proprietà con le dovute avvertenze Characteristics or properties with allowed avvertenze Características ou propriedades com as devidas avvertências Bases oder Eigenschaften mit zulässigen Abwärtungen Caractéristiques e propriedades com las debidas advertencias	METODO DI PROVA ISO ISO TEST METHOD METHODE D'ESSAI ISO PROBENPRÜFUNGS NACH ISO METHODE DE PROBA ISO	09315 PORCELAIN TILES ETERNA	09315 PORCELAIN TILES ETERNA on/slip	09315 PORCELAIN TILES ETERNA 20mm
Resistenza all'usura Wear resistance Resistencia al frot Verschleißfestigkeit Resistencia al frot		Classe A1	Classe A1	Classe A1
Caratteristiche di resistenza Load and surface impact Características de resistencia Lasten und Oberflächen Características de resistencia Carga y superficie		ISO 10545/15:2000	ISO 10545/15:2000	ISO 10545/15:2000
Indice di radioattività Radioactivity index Índice de radioactividad Radioaktivitätsindex Índice de radioactividad		UNI 10797:1999	UNI 10797:1999	UNI 10797:1999
Resistenza elettrica Electrical resistance Resistencia eléctrica Elektrischer Widerstand Resistencia eléctrica	EN 1081	> 2*10 <sup>9</sup>	> 2*10 <sup>9</sup>	> 2*10 <sup>9</sup>
Resistenza alla rottura Resistance to breaking Resistencia a la rotura Bruchfestigkeit Resistencia a la rotura	CEI 64-8/6 1998:01	Compliant	Compliant	Compliant
Caratteristiche dimensionali Dimensional characteristics Características dimensionales Maßgrößen Características dimensionales		ISO 10545-2:2000	ISO 10545-2:2000	ISO 10545-2:2000
Resistenza all'acqua Water absorption Absorption d'eau Wasseraufnahme Resistencia al agua		ISO 10545-3:2000	ISO 10545-3:2000	ISO 10545-3:2000
Resistenza alla trazione Tensile strength Resistencia a la tracción Zugfestigkeit Resistencia a la tracción		ISO 10545-4:2012	ISO 10545-4:2012	ISO 10545-4:2012
Resistenza all'urto Impact resistance Resistencia al impacto Schlagempfindlichkeit Resistencia al impacto		ISO 10545-5:2000	ISO 10545-5:2000	ISO 10545-5:2000
Resistenza termica Thermal expansion Resistencia térmica Dilatation thermique Resistencia térmica		ISO 10545-8:2000	ISO 10545-8:2000	ISO 10545-8:2000
Resistenza agli sbalzi termici Thermal shock resistance Resistencia a choques térmicos Temperaturwechselbeständigkeit Resistencia a choques térmicos		ISO 10545-9:2000	ISO 10545-9:2000	ISO 10545-9:2000
Resistenza chimica Chemical resistance Resistencia química Chemikalienbeständigkeit Resistencia química		ISO 10545-10:2000	ISO 10545-10:2000	ISO 10545-10:2000
Resistenza al gelo Frost resistance Resistencia al gel Frostbeständigkeit Resistencia al hielo		ISO 10545-11:2000	ISO 10545-11:2000	ISO 10545-11:2000
Resistenza chimica Chemical resistance Resistencia química Chemikalienbeständigkeit Resistencia química		ISO 10545-12:2000	ISO 10545-12:2000	ISO 10545-12:2000
Resistenza chimica Chemical resistance Resistencia química Chemikalienbeständigkeit Resistencia química		ISO 10545-13:2000	ISO 10545-13:2000	ISO 10545-13:2000
Resistenza chimica Chemical resistance Resistencia química Chemikalienbeständigkeit Resistencia química		ISO 10545-13:2000	ISO 10545-13:2000	ISO 10545-13:2000
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		ISO 10545-14:2000	ISO 10545-14:2000	ISO 10545-14:2000
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		DIN 51130	DIN 51130	DIN 51130
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		DIN 51097	DIN 51097	DIN 51097
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		ASTM C1028	ASTM C1028	ASTM C1028
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		B.C.R.A.	B.C.R.A.	B.C.R.A.
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		UNE ENV 12633	UNE ENV 12633	UNE ENV 12633
Resistenza alla flessione Flexure resistance Resistencia a la flexión Biegefestigkeit Resistencia a la flexión		ANSI A 137.1	ANSI A 137.1	ANSI A 137.1

**Gres Fine Porcellanato:** Le piastrelle di questa collezione sono classificate nel gruppo Bla GL conformemente alla norma UNI EN 14411 e rispondenti a tutti i requisiti richiesti dalla norma UNI EN 14411 App.G, costituite da una massa unica, omogenea e compatta, ottenute da pressatura a secco di impasto atomizzato derivante da miscele di minerali caolinici, feldspati e inerti a bassissimo contenuto di ferro.

**Fine porcelain tiles:** The tiles in this collection are classified in the group Bla GL according to UNI EN 14411 and comply with all requirements of UNI EN 14411 App.G, consisting of a single mass, homogeneous and compact, obtained by dry pressing of atomized mixture resulting from mixtures of kaolinic minerals, feldspars and aggregates with very low iron content.

**Fliessen aus Feinsteinzeug:** Die Fliesen dieser Kollektion sind unter der Wasseraufnahme Klasse Bla GL, nach UNI EN 14411 Norme eingestuft, und Sie entsprechen alle unten die UNI EN 14411 App. G zugesagten Eigenschaften, aus ein einziges homogene und kompakte Masse bestehend und aus trocken Pressung von atomisierten Scherben hergestellt, der aus einer Mischung von Kaolin, Feldspat und inerte Mineralien mit geringen Eisen Inhalt besteht.

**Carrelages en grès cérame:** Les carreaux de cette collection sont classés dans le groupe Bla GL selon la norme UNI EN 14411 et respectent toutes les exigences de la norme UNI EN 14411 App.G, composé d'une masse unique, homogène et compacte, obtenue par pressage à sec de la pâte résultant par pulvérisation des mélanges de minéraux kaoliniques, feldspaths et des matériaux inertes avec un contenu très pauvre en fer.

**Bellas baldosas de gres porcelánico:** Los azulejos en esta colección se clasifican en el grupo Bla GL según la norma UNI EN 14411 y cumplir con todos los requisitos de la norma UNI EN 14411 App.G, que consiste en una masa única, homogénea y compacta, obtenido por prensado en seco de la mezcla atomizada resultantes de mezclas de minerales caolinica, feldespato y agregados con contenido de hierro muy bajos.

Si prega di leggere attentamente i seguenti documenti riportati sul sito web: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
Please read the following documents listed on web site: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
Wir bitten Sie folgenden Informationsdokumenten zu lesen auf der Web Link [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
Nous vous prions de lire attentivement les documents suivants présents sur le site web [www.novabell.it](http://www.novabell.it)  
Por favor, lea los siguientes documentos que figuran en el sitio web: [www.novabell.it](http://www.novabell.it)

INFORMAZIONI ED AVVERTENZE PER IL CONSUMATORE  
INSTRUCCIONES AND INFORMATION FOR THE CONSUMER  
VERBRAUCHER ANWEISUNGEN  
INFORMATIONS ET AVERTISSEMENTS POUR LE CONSOMMATEUR  
INFORMACIÓN Y ADVERTENCIAS PARA EL CONSUMIDOR

SCATOLA / BOX

PALLET

	pz	m2	kg	box	m2	kg	±
60x120	2	1,440	33,0	30	43,20	990	10,5
30x120	3	1,080	25,0	32	34,56	800	10,5
60x60	3	1,080	24,7	40	43,20	988	10,5
30x60	6	1,080	21,1	40	43,20	844	10,5
35x70	5	1,230	25,0	40	49,20	100	10
45x90	2	0.810	18.11	22	17.82	797	20

LEED® COMPLIANT



La certificazione è rilasciata negli Stati Uniti dall'U.S. Green Building Council (USGBC). In altri paesi sono attive, ed in rapida crescita, associazioni analoghe, come il Green Building Council Italia a cui Novabell è associata ([www.gbctalia.org](http://www.gbctalia.org)). Il rating system LEED valuta ed attesta la sostenibilità ambientale, sociale ed economica degli edifici, considerati nel loro complesso.

Certification is given in the United States by the U.S. Green Building Council (USGBC). Similar associations, such as the Green Building Council Italia of which Novabell is associated ([www.gbctalia.org](http://www.gbctalia.org)), are rapidly appearing in other countries. The LEED rating system evaluates and certifies the environmental, social and economic sustainability of buildings, considered on the whole.

Die Zertifizierung wird in den Vereinigten Staaten vom U.S. Green Building Council (USGBC) ausgestellt. In anderen Ländern gibt es gleichwertige, rasch zunehmende Verbände, wie der Green Building Council Italia, dem Novabell angegliedert ist ([www.gbctalia.org](http://www.gbctalia.org)). Das LEED Rating System bewertet und bescheinigt die Nachhaltigkeit von Gebäuden aus ökologischer, sozialer und wirtschaftlicher Sicht.

La certification est délivrée aux États-Unis par l'U.S. Green Building Council (USGBC). Dans d'autres pays, de plus en plus d'associations analogues sont actives, telles que le Green Building Council Italia avec qui Novabell est associé ([www.gbctalia.org](http://www.gbctalia.org)). Le rating system LEED évalue et atteste la durabilité environnementale, sociale et économique des bâtiments, considérés dans leur ensemble.

La certificación ha sido emitida en los Estados Unidos de América por el U.S. Green Building Council (USGBC). En otros países existen, en rápido crecimiento, asociaciones análogas, como el Green Building Council Italia al que Novabell está asociada ([www.gbctalia.org](http://www.gbctalia.org)). El rating system LEED evalúa y certifica la sostenibilidad medioambiental, social y económica de los edificios, considerados en su conjunto.

MR Credit 4.1 - 4.2

IT - Materiale Riciclato. (10% - 20%) Il contenuto minimo di materiale riciclato pre/post consumer dei prodotti Novabell è del 40% come certificato da Bureau Veritas. (2 punti LEED)

GB - Recycled Content. (10% - 20%) The minimum pre/post consumer recycled material content of Novabell products is 40%, as certified by Bureau Veritas. (2 LEED points)

D - Recycling-Anteil. (10% - 20%) Der Mindest-Recycling-Anteil (pre- und post-consumer) der Novabell Produkte beträgt entsprechend der Zertifizierung durch das Bureau Veritas 40%. (2 LEED-Punkte)

F - Contenu recyclé. (10% - 20%) Les produits Novabell ont un contenu recyclé éventuellement disséminés à 40% minimum, conformément à la certification délivrée par Bureau Veritas. (2 points LEED)

ES - Material Reciclado. (10% - 20%) El contenido mínimo de material reciclado pre/post consumidor de los productos Novabell es del 40%, tal como es certificado por Bureau Veritas. (2 puntos LEED)

EQ Credit 4.2

IT - Contenuto VOC. I prodotti Novabell non rilasciano VOC (Sostanze Organiche Volatili), come certificato da laboratori esterni qualificati. (1 punto LEED)

GB - VOC Content. The Novabell products do not release VOCs (Volatile Organic Compounds), as certified by approved external laboratories. (1 LEED point)

D - VOC-Gehalt. Die Novabell-Produkte setzen keine flüchtigen organischen Verbindungen (VOC) frei, wie es durch qualifizierte externe Labors zertifiziert ist. (1 LEED-Punkt)

F - Teneur en COV. Les produits Novabell ne dégagent pas de COV (composés organiques volatils), conformément aux certifications délivrées par les laboratoires extérieurs qualifiés. (1 point LEED)

ES - Contenido VOC. Los productos Novabell no despiden VOC (Sustancias Orgánicas Volátiles), tal como es certificado por laboratorios externos cualificados (1 punto LEED).

ID Credit 1.1 - 1.4

IT - Innovation in Design. Effetto di credito MR 4.2: il contenuto di materiale riciclato di molti prodotti Novabell è superiore al 40% in peso (materiale pre-consumo). (1-4 punti LEED)

GB - Innovation in Design. Referring to credit MR 4.2: the percentage of recycled material contained in a large number of Novabell products is more than 40% by weight (pre-consumer material). (1-4 LEED points)

D - Innovation im Entwurf. Bezogen auf die Akkreditierung MR 4.2: Der prozentuale Recycling-Anteil vieler Novabell Produkte übersteigt 40 % des Gewichts (pre-consumer). (1-4 LEED-Punkte)

F - Innovation en conception. Pour ce qui est de crédit MR 4.2 : un grand nombre des produits Novabell présentent une valeur de contenu recyclé supérieure à 40%, en poids (matériaux avant consommation). (1-4 points LEED)

ES - Innovación en Diseño. Referido al crédito MR 4.2: el contenido porcentual de material reciclado de muchos productos Novabell es superior al 40% en peso (material pre-consumo). (1-4 puntos LEED)

EA Credit 1

IT - Ottimizzazione delle performance energetiche. La conduttività termica  $\lambda$  dei prodotti Novabell è compresa tra 1 e 1,3 W/mtr-K, per questo sono particolarmente indicati per sistemi di riscaldamento a pavimento e per pareti ventilate. (1-10 punti LEED)

GB - Optimisation of energy performance. The thermal conductivity  $\lambda$  of the Novabell products is between 1 and 1.3 W/mtr-K, making them particularly suitable for floor heating systems and ventilated walls. (1-10 LEED points)

D - Optimierung des Energiebedarfs. Die Wärmeleitfähigkeit  $\lambda$  der Novabell Produkte liegt zwischen 1 und 1,3 W/mtr-K, weshalb sie sich besonders für beheizte Fußböden und hinterlüftete Wände eignen. (1-10 LEED-Punkte)

F - Optimisation de la performance énergétique. La conductivité thermique  $\lambda$  des produits Novabell est comprise entre 1 et 1,3 W/mtr-K. Par conséquent, ils sont particulièrement indiqués pour les systèmes de chauffage au sol et pour les façades ventilées. (1-10 points LEED)

ES - Optimización del rendimiento energético. La conductividad térmica  $\lambda$  de los productos Novabell está comprendido entre 1 y 1,3 W/mtr-K, por esto son particularmente indicados para sistemas de calefacción de pavimento y para paredes ventiladas. (1-10 puntos LEED)

MR Credit 5.2

IT - Materiali Regionali. Questo credito si applica agli edifici realizzati entro 500 miglia dallo stabilimento di produzione Novabell poiché il 70% dei materiali utilizzati provengono da aree situate nel raggio di 500 miglia dal sito produttivo. (2 punti LEED)

GB - Regional Materials. This credit applies to buildings constructed within 500 miles of the Novabell production plant, since 70% of the materials used are obtained from quarries within a 500 mile radius of the production location. (2 LEED points)

D - Regionale Materialien. Diese Akkreditierung wird für die innerhalb einer Entfernung von 500 Meilen (800 km) vom Novabell Produktionsstandort gebauten Gebäude vergeben, da 70% der verwendeten Materialien aus Lagerstätten stammen, die im Umkreis von 500 Meilen (800 km) vom Produktionsstandort liegen. (2 LEED-Punkte)

F - Matériaux régionaux. Ce crédit concerne les bâtiments réalisés à l'intérieur d'un rayon de 500 milles (800 km) de l'usine de production Novabell. En effet, 70% des matériaux de construction sont extraits de carrières situées dans un rayon de 500 milles (800 km) du site de production. (2 points LEED)

ES - Materiales Regionales. Este crédito se aplica a los edificios realizados dentro de 500 millas (800 km) del establecimiento de producción Novabell, ya que el 70% de los materiales utilizados provienen de canchales situados en el radio de 500 millas (800 km) alrededor del lugar de producción. (2 puntos LEED)

SS Credit 7.1

IT - Effetto Isola di Calore. Numerosi prodotti Novabell non contribuiscono ad aumentare la temperatura nelle zone urbane rispetto a quelle rurali (No Heat Island Effect), in quanto l'indice di riflessione solare SRi è >29 di conseguenza i prodotti Novabell sono particolarmente indicati per ambienti esterni, coperti e soleggiati. (1 punto LEED)

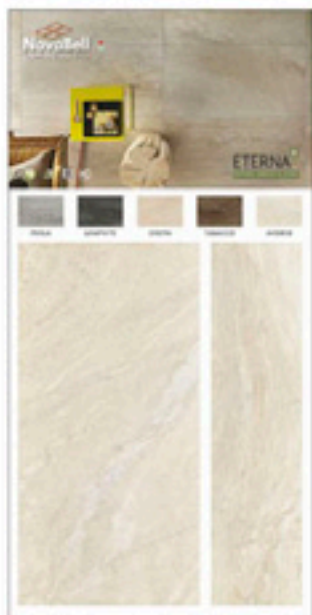
GB - Heat Island Effect. A large number of Novabell products do not generate a rise in the temperature of urban compared to rural areas (No Heat Island Effect) since the material's solar reflectance index (SRI) is >29. Novabell products are particularly suitable for outdoor environments, with and without roofs. (1 LEED point)

D - Wärmeisellandeffekt. Zahlreiche Novabell Produkte tragen nicht dazu bei, die Temperatur in den städtischen Gebieten gegenüber dem Umland zu erhöhen (Kein Wärmeisellandeffekt), da sie ein solches Reflexionsvermögen von >29 besitzen. Die Novabell Produkte sind deshalb besonders geeignet für überdachte und nicht überdachte Außenbereiche. (1 LEED-Punkt)

F - Effet îlot de chaleur. Un grand nombre des produits Novabell ne contribuent pas à augmenter la température des zones urbaines par rapport à celle des zones rurales (pas d'effet îlot de chaleur), puisque leur indice de réflexion solaire SRi est >29. Les produits Novabell sont donc particulièrement indiqués pour les espaces extérieurs, couverts et découverts. (1 point LEED)

ES - Efecto Isla de Calor. Numerosos productos Novabell no contribuyen a aumentar la temperatura en las zonas urbanas respecto de aquellas rurales (No Effect Isla Color) dado que el índice de reflectancia solar SRi es >29, por lo que los productos Novabell son particularmente indicados para ambientes externos, cubiertos y descubiertos. (1 punto LEED)

# MERCHANDISING



AVORIO



CREMA



TABACCO



PERLA



GRAPHITE



SCETN12